

GARMER & THESINGER EXPRESS

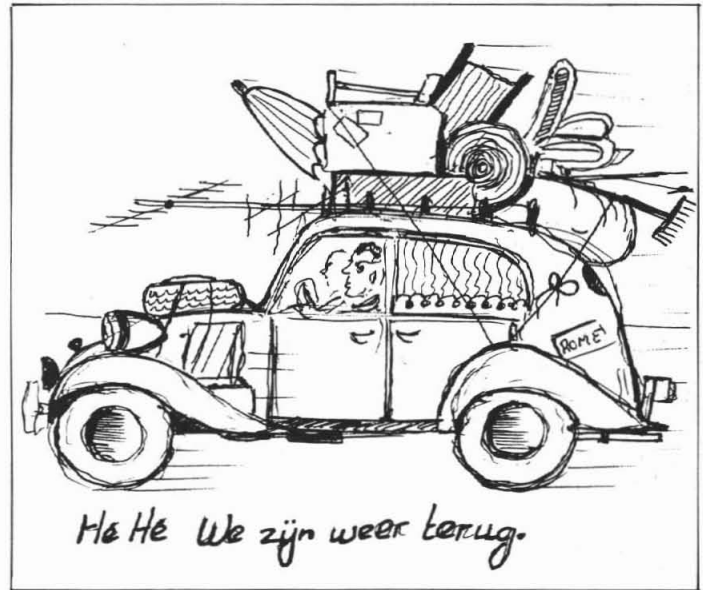
Maandelijks Nieuwsblad voor Garmerwolde,
Thesinge en omstreken

4e JAARGANG - NR. 5 - AUGUSTUS 1980

De krant in de komende maanden

Dit maandblad willen wij levendig houden. Eén van de belangrijkste bestanddelen van het dorpsleven, is het bestaan van de vele verenigingen. Daarom zien wij graag verenigingsnieuws in ons blad. Nu de herfst voor de deur staat, gaat het verenigingsleven weer opbloeien. Daarom vragen wij **met klem** om correspondenten van alle verenigingen, die ons hun nieuws doorspelen. Is schrijven een probleem? Vertel het ons dan, zodat wij het op papier zetten. Dit

geldt ook voor allerlei ander soort nieuws mensen! Deze winter willen wij ook dorpsgeschiedenissen brengen, bijvoorbeeld een terugblik van oudere inwoners op het leven in Thesinge en Garmerwolde **toen**. Dat lijkt ons **nu** heel interessant. De 'Express' moet een boeiend blad blijven. Lezers en lezeressen, werk mee aan het krantje! Dat kan als nieuw redaktielid, maar dat kan ook als tipgever: wij houden ons aanbevelen!



Verkeersmaatregelen Schutterlaan

In Thesinge is een 'Openbare discussie' op gang gekomen naar aanleiding van een enquête, die de Vereniging van Dorpsbelangen liet rondgaan. Het betreft hier verkeersremmende maatregelen aan de Schutterlaan, waar de veiligheid van het 'langzame' verkeer inclusief huisdieren en eenden te wensen overlaat. Al jaren wordt er door aanwonenden geageerd tegen de Razende Roeltjes die hun snelle auto's en motoren belangrijker vinden dan het leven van mens en dier. Nu hoogstwaarschijnlijk de rioleringswerkzaamheden aan de Schutterlaan alsnog in het najaar van start gaan, bestaat de mogelijkheid om tegelijkertijd verkeersremmende maatregelen aan te brengen: jammer dat het zo moet, maar vriendelijk verzoek om wat kalmer aan te doen heeft tot nu toe weinig zoden aan de dijk gezet. Hoewel de meeste bewoners

van de Schutterlaan inderdaad toegeven dat het met het snelverkeer de spuigaten uitloopt, is niet iedereen gelukkig met de weinige mogelijkheden die er zijn om de snelheidsmaniakken tot kalmte te dwingen. Sommigen vinden dat het karakter van de laan daardoor wordt aangetast. Maar bovendien maakt het hele dorp gebruik van deze 'verkeersader', zodat dan ook de gehele gemeenschap de kans heeft gekregen zich over deze kwestie uit te spreken. Het gaat hier om 'verkeersobstakels' in de vorm van inspringen in het wegdek. Hoe staat het nu met de uitslag van deze enquête? Bij het ter perse gaan van dit nummer was dat nog niet bekend, zodat wij daar later nog op terugkomen. En o ja, willen degenen die dat tot nog toe vergeten zijn, alsnog hun formulier inleveren bij de Vereniging?!

Uitstapje 60+ Thesinge

Woensdag 1 juli vond het jaarlijks uitstapje plaats van de 60-plussers uit Thesinge. Onder ideale weersomstandigheden (droog en niet te warm) werd 's morgens om half 10 gestart richting Staphorst waar de koffie voor ons klaar stond. Na een pauze van een half uur werd koers gezet naar het saffari-park op de Hoge Veluwe. Daar kon men de wilde dieren in de natuur bekijken. Erg wild leken ze niet. Je zou ze zo wel over de kop kunnen strijken. Er werd 2x door het park gereden zodat we alles goed konden zien! Toen ging het verder naar Doetinchem. Daar zouden we tijd genoeg hebben om de winkels te bekijken. Vlak bij Arnhem beleefden we een ander avontuur. We kwamen in een file van 4 km. terecht. Je hoort het alle dagen op de radio. We konden nu dat ook eens meemaken. Gelukkig dat de zon niet scheen, het was nou al erg benauwd in de bus. Na een uur konden we onze reis ver-

volgen en kwamen we om half 4 in Doetinchem aan. Er kon toch nog een pauze van een uur gehouden worden, dan kwamen we 's avonds maar een beetje later thuis. Dat was niet zo erg. Om half vijf ging het naar Holterberg, waar we een half uur pauze hadden. Daar verkochten ze ook 'fideko', hoewel ze niet wisten wat het was. Weer in de bus kwamen de tongen goed los en er werden hele plannen gemaakt. Er kwamen voorstellen om samen een grote leefkuil te maken op het sportveldje. Om het toerisme te binden wilden we een berg maken. De 'eerwal' van v.d. Woude leek ons daar uitermate geschikt voor. Een 'trekker' en wagen was beschikbaar. Zo duurde het niet lang of we waren in onze laatste pleisterplaats Vries. Daar werd nog wat gegeten en gedronken en toen ging het huiswaarts. Tegen tien waren we weer in Thesinge. Er was een fijne

dag ten einde. De reis was prima georganiseerd en hiervoor alle hulde aan het

bestuur van de bejaardensoos Thesinge.

Een passagiere

Vier Thesingers aan het druivenplukken, deel III

In deze vakantieperiode brengen wij, heel toepasselijk, het derde en laatste deel in deze serie. Weet u het nog — de Wijnkalender, die in het juni-nummer van de Garmer & Thesinger Express werd afgedrukt, dient ook als illustratie van deze aflevering. Bedankt schrijvers, voor jullie informatieve verslag — en, zoals altijd, hopen we dat goed voorbeeld goed volgen doet: alle 'hobby'-verhalen van alle lezers zien we vol belangstelling tegemoet!

In de plukperiode kwamen we twee maal daags met een volle bak druiven terug. Een aandrijfstand wordt dan gekoppeld aan de traktor. De draaiende beweging wordt dan overgebracht op de onder op de bodem van de balk liggende vijzel. Via een flexibele plastic pijp gaan de druiven naar de druivenpersmachine.

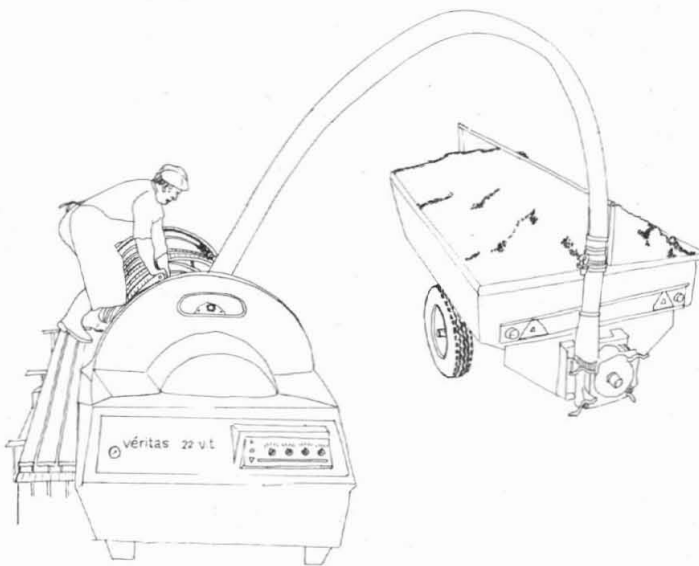
In een kwartiertje is de hele bak leeg (het gezwoeg van ± 15 mensen gedurende 4 uur!) Nu kan de persmachine in werking worden gezet. Bij een enkele wijnboer werken ze nog met een handbediende pers, maar dat is een curiositeit. Daar gaat het in elk geval niet om een zo groot mogelijke produktie.

Alle wijnboeren hebben een persmachine, een erg dure aanschaf, niet geschikt voor coöperatief gebruik. Gedurende het draaien van de trommel komen bij elke wending de twee ronde metalen platen steeds dicht naar elkaar (zie tekening perstroommel).

Het is een volautomatische machine, waarop je net als bij onze wasmachines kunt kiezen uit een aantal programma's. De wijnboer kan in elk geval rustig van zijn middageten gaan genieten, zonder dat de boel in 't honderd loopt.

De pers staat zo opgesteld, dat het uitgeperste druivesap in een putje eronder kan stromen in een grote betonnen bak. Bij een andere wijn-

boer waren twee van die putjes, zodat er één afgesloten kon worden met een stop als de container eronder vol was. Uit de container wordt de nu reeds gistende nieuwe wijn overgepompt in grote roestvrij stalen reservoirs. Hieraan hangt een kijkglas, zodat je kan zien hoeveel erin zit. Is de wijn eenmaal in reservoir, dan kan het gistingsproces goed beginnen. Om dit proces te remmen of te versnellen kan de temperatuur verlaagd of verhoogd worden. Dit hangt af van het druivesap en van de inzichten van de boer.



Eerst als het gistingsproces helemaal achter de rug is, is de wijn goed. Is het proces nog niet achter de rug, dan gist de wijn in de fles door (mousserende wijnen en die uit Champagne). De boer waar wij werkten liet als de wijn in de reservoirs zat, drie maal het bezinksel weglopen. Regelmatig wordt er geproefd om te kijken of het gistingsproces voorbij is en of de wijn al goed is. Is de wijnboer tevreden over de kwaliteit, dan wordt de wijn gebotteld, m.a.w. in flessen gedaan. Voordat de wijn in de fles komt, wordt hij nog eens gefilterd. Mocht u eens in goede wijn (zonder toevoegsel) wat bezinksel vinden, denk dan niet dat de wijn bedorven is. Slecht is

het wel als er kleine luchtbelletjes in zitten, want dan was de wijn nog niet uitgegist.

Voor de flessen wijn die wij van onze verdiende centen bij Roger kochten, werd de etiketteermachine aangezet (alle flessen waren reeds gebotteld en ook machinaal van een kurk voorzien). Als het etiket erop zit is de fles klaar voor de verkoop.

Aan het etiket is trouwens veel af te lezen. Daarom leek het ons leuk om aan de hand van het etiket van onze wijnboer wat van die moeilijke begrippen te verklaren.

Op het etiket van een goede fles wijn staat de naam van de eigenaar en de mededeling dat de wijn in zijn eigen kelder is gebotteld:

Mise en bouteille à la propriété.

Roger Reverdy-Cadet, de naam

wijn ook uitgevoerd wordt naar Engeland. Domaine des trois Noyers, eigendom van de drie notenbomen (het wemelt hier nl. van de walnotenbomen) Appellation Sancerre Contrôlée - Appellation staat voor 'benaming'. Of een streek, een gemeente, of een wijngaard wel zo'n gecontroleerde benaming verdient, wordt vastgesteld door een onafhankelijk

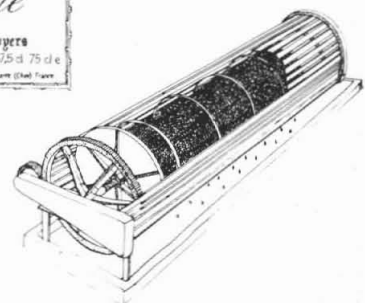


instituut. De appellation is een onderscheiding. De wijn op een fles met A.C. erop moet afkomstig zijn uit de streek, de gemeente of de wijngaard die op het etiket staat. Er zijn nog heel wat kwalificaties te noemen. Dat zou hier te ver voeren. Importé et distributé par... in dit geval staat hier de naam van de wijnmakelaar. Deze is te vergelijken met onze huizenmakelaar. Hij bemiddelt tussen wijnboer en afnemers.

Tot slot nog dit: de geraadpleegde boeken zijn:

1. Allemaal wijn, Ron van 't Hoff (Hema-uitgave)
2. De wijnatlas, Hugh Johmsar (Spectrum, 9e druk) Het onder 1 genoemde boekje is goed leesbaar en niet duur (± f 10,—)

De wijnatlas geeft veel informatie, maar die is wel erg prijzig.



Van onze Amerikaanse vriendin

The American I.F.Y.E. (International 4-H Youth Exchange) arrived in Groningen on July 5, where they were met at the trainstation by their host families. Most of the group came to Garmerwolde, but there was also a few in Haren, Ruischerbrug, Thesinge, Middelbert and Godlinze. This program is developed to let young people go to another country and live with families and learn about their culture and customs. The program we are on is a 6 week program. We arrived in the Netherlands on June 16 and our first host families were from all over the Netherlands. It has been very nice that we are all in the same area now. There have been many activities planned for us by the P.J.G. organization. We have played klootschieten, went

to a klompen factory, gone shopping in Groningen and been to the dances we had. We traveled to Giethoorn and to Schiermonnikoog. They were very nice and interesting places to visit. We also on our last day here visited the Domo melkfabrieken. We had our farewell party and are now packing to leave. It is very hard for me to go as I know it is for the others. We have had very good host families and the people in the village have just been great. The Americans want to thank everyone who helped make our stay here such a great succes. I think there will be many tears at the train station as we leave such good and friendly people.

Nanci Lundberg
Group Leader 1981

Belevenissen van een gastgezin

Amerikanen in Garmerwolde, zo langzamerhand een vertrouwd beeld. Zondagavond 5 juli stond dan voor de 2de keer een groep van 15 Amerikanen, jongeren variërend in de leeftijd van 15 t/m 19 jaar onder leiding van Nanci op het N.S. station te Groningen. Daarnaast en ertussen de leden van P.J.G. (de plaatselijke organisatoren) en de gastgezinnen (ietwat onwennig). Het was weer verbazingwekkend te zien dat de ene persoon aanzienlijk - wat heet aanzienlijk - meer bagage met zich mee sleepte dan de ander. De achterbumper van onze auto lag bijna op de grond vanwege de koffers, rugzakken enz. (kan natuurlijk ook aan de technische toestand van onze car gelegen hebben), waarbij niet uit het oog mag worden verloren dat de leidster ook enig gewicht in de schaal legde. In de eerste confrontatie werden meteen alle bij hen bestaande vooroordelen over ons ontzenuwd; zo liepen we niet op klompen en wasten we ons ook vaker dan één

keer in de week alhoewel hen was verteld dat water hier schaars was. De eerste dagen was het uiteraard wel wat wennen aan elkaar, maar na een week liep alles op rolletje. Nanci wist de weg beter in de keuken en niet te vergeten de koelkast dan Paul. P.J.G. organiseerde tijdens hun verblijf een aantal excursies zoals: ze gingen naar Giethoorn, de Domo fabriek te Bedum, een klompenmakerij in Eelde, een dagje, nou ja dagje, paar uurtjes naar Schiermonnikoog. Mede daardoor werd de groepsband sterker zodat het een aantal malen is voorgekomen dat bij onze thuiskomst (na een dag van hard werken) het huis gevuld was met Amerikanen. 'Hye, Hello (16 keer). Aan diverse activiteiten welke plaatsvonden in de feestweek werd enthousiast deelgenomen, vaak tot diep in de nacht. Het was in die dagen erg geruststellend dat je 's morgens bij het opstaan kon constateren dat je gaste waarschijnlijk diep in de



Wist u dat . . .

- het openingsfeest rond de nieuwe huizen in Thesinge op handen is?
- 24 Thesingers een maand geleden Schiermonnikoog 'bezocht' hebben?
- velen daaraan zadelpijn overhielden?
- de Schiermonnikoogbevolking (en de horeca) zo hun eigen herinneringen aan die dag bewaren?
- de familie Schep, na een groot feest in hun schuur, vertrokken is naar Canada?
- Johan Mollema, na zijn vakantie in Canada, liefst alleen nog Engels sprak op de SRV-wagen?
- hij het Gronings toch weer onder de knie heeft gekregen?
- er van 10 augustus tot 25 september in de hal van het gemeentehuis Ten Boer een tentoonstelling 'Oudheid op reis' is te zien?
- het hier gaat om 80 kunst- en gebruiksvoorwerpen uit de Griekse, Romeinse en Etnische oudheid?
- deze tentoonstelling open is op werkdagen van 9-12 uur en 13.30-17.00 uur, en tevens maandagavond van 18.30-19.30 uur?

KERKDIENTEN NEDERLANDS HERVORMDE KERK

30 augustus , 10.00 uur Thesinge, ds. Geusebroek (Haren)
6 september, 10.00 uur Garmerwolde, ds. Bouwers (Gr.)
13 september, 10.00 uur Thesinge, ds. De Vries-Batenburg
20 september, 10.00 uur Garmerwolde, ds. De Vries-Batenburg
27 september, 10.00 uur Thesinge, ds. Van Veenen (Haren)

nacht dan wel tegen het ochtendgloren weer was gearriveerd. Immers, het is in ons dorp niet geheel denkbeeldig dat mensen tijdelijk verdwijnen zodat een zoekactie noodzakelijk is. Maar zoals een bekend persoon dan vaak placht te zeggen 'Tomorrow is an other day'. Echter moeilijkheden hebben zich gelukkig niet voorgedaan. Kijk, dat diverse Amerikaanse verwoede trouwplannen hadden - en wellicht nog hebben - met jongens uit Garmerwolde is alleen maar toe te juichen voor de groei van ons dorp. Dat één Amerikaanse bij wijze van spreken meteen al de koster opdracht wilde geven voor het luiden van de

huwelijksklokken en niet meer naar huis wilde, zijn details welke met wat andere kleinere details op redelijke wijze zijn opgelost. Op de een na laatste avond trakteerden onze gasten ons op een wervelende square dance show, die zeer gewaardeerd werd. Het afscheid was vroeg (7 uur 's morgens) en ontroerend. Of we volgend jaar weer een gast(e) nemen? We denken van wel. In onze koelkast liggen nog steeds seven-up flessen wegens een fout inkoopbeleid, kan de volgende Amerikaan die opdrinken want seven-up is niet onze favoriete drank.

Paul en Geesje

Amerikaanse gasten in Garmerwolde

Van 5-23 juli is er door een groep Amerikaanse jongens en meisjes een bezoek gebracht aan Garmerwolde en omstreken.

De Plattelands Jongeren Gemeenschap heeft deze mensen ondergebracht in gastgezinnen, waarvan de zoon of dochter in de meeste gevallen lid is van deze vereniging.

Op 5 juli kwam de groep aan in Groningen, per trein, ze hadden eerst al een bezoek gebracht aan Honselersdijk. Maandag 6 juli kon er nader worden kennis gemaakt met elkaar in café 'De Leeuw', onder het genot van een drankje en een gezellig muziekje. De rest van deze week moesten ze zichzelf gaan vermaken. Toch was er voor hen nog een samen-

komst op woensdagavond. Men ging 'klootschieten' door Garmerwolde, dit is een soort balspel. Hierbij werd hun loopvermogen wel op de proef gesteld.

Zaterdag 11 juli speelde er een bandje in café 'De Leeuw'. Hier kon men naar toe gaan en zich vermaken met een dansje en een drankje.

In de loop van de volgende week werd nog een bezoek gebracht aan Giethoorn en werd in de omgeving hiervan pannekoek gegeten.

In deze week werd er gestart met het opzetten van de steiger voor de badkuipenrace, de paal voor de Hanegevechten en het bakken van rolletjes voor de braderie. Op donderdagavond werd door een paar

Amerikaanse meisjes meegelopen met het bakken van 1000 'midsummerrols'. Deze waren bestemd voor de vrijdag te houden braderie. Vrijdagsavonds waren een paar andere Amerikaanse meisjes aanwezig om deze 'rolls' te verkopen, tesamen met enkele bestuursleden van de P.J.G.

Op zaterdagavond waren de Amerikanen te gast op onze Hanegevechten; er deden zelfs een paar jongens en meisjes mee. Internationale Hanegevechten dus dit jaar. Woensdagavond 22 juli was er een laatste samenkomst bij Jan Havenga achter de boerderij. Men vertrok op donderdag 23 juli om nog een paar andere landen te gaan bezoeken.

Na Duitsers en Amerikanen is nu het wachten op... wie weet misschien wel Chinezen.

Het Bestuur.

Stoomfluitjes

TE KOOP:

2-persoons opklapbed, zonder ombouw of riemen, met matrasdek en matras. f 100,-.

J. Star, Hildebrandstraat 20

TE KOOP:

2 fietszitjes (achter), 1 zadeltje voor op de stang + steunen.

1 kinderfietsje 3-4-5 jaar.

Petra Jurjens,

L.v.d. Veenstraat 15, Garmerwolde, tel. 050-416094

GEVRAAGD:

Gedragen kinderklleding voor Ethiopië. Heel en schoon voor kinderen van 0 t/m 12 jaar.

Wobby Hardeman, Molenweg 22, Thesinge

TRANSPORTBEDRIJF K. Jansen



Geweideweg 11 - Garmerwolde.
Speciaal voor vervoer van consumptie aardappelen en los gestorte granen.
Tel. 050-416365



Volop belangstelling

ELEKTRO
STEREO
HI-FI
TELEVISIE



E. Havenga

Oude Rijksweg 9
Garmerwolde
050-416425

Schildersbedrijf
H. Hofstede

verf - glas - behang -
klompen - laarzen



9797 PC Thesinge,
G.N. Schutterlaan 28,
telefoon 05902-1957

**Motor of
bromfiets**
MOTORENHANDEL
**Jeep
Noordhof**

Bovag-lid

Levering van alle soorten
rijwielen, motoren,
bromfietsen

ZUNDAPP - KREIDLER - GARELLI
- VESPA - TOMOS - YAMAHA
- FANTIC

• Alle kleuren en modellen uit voorraad
leverbaar • Vele accessoires en onderdelen
• Prima service en reparatie

**RIJKSWEG 15
GARMERWOLDE
TELEFOON 05902-1624**

Werkplaats 's maandags de gehele
dag gesloten

Voor ieder merk
Nieuw of gebruikt



Autobedrijf
Dikkema

Garmerwolde
050-416051

Schoolreisje Garmerwolde (1 t/m 3e klas)

De schoolreis.

We gingen op schoolreis. We gingen eerst naar Assen, naar het verkeerspark. Ik ging in een rood autootje. Daarmee ging ik heel hard. Ik haalde veel in en maakte wel botsingen toen zei die meneer dat dat allemaal niet mocht en die meneer zei ook dat je moest uitstappen en dat je moest kijken welk nummer je had. Ik had nummer 74 en als je geen nummer had, dan had je een vrachtwagen gekozen en die had een naam en daarna gingen we in de trein.

Saartje

Schoolreisje

Donderdagmorgen ging ik en Gerlinde en mijn moeder uit bed. Eerst moesten we de konijnen voeren. Toen gingen we eten. En toen gingen we naar school. Mijn moeder ging ook mee. Ik had een tas met eten en drinken. Het duurde een hele poos voordat de bus kwam. Maar toch eindelijk kwam de bus. Ik gaf mijn moeder een kus en toen ging ik in de bus. En toen gingen we weg. Eerst gingen we naar het verkeerspark in Assen. Daar waren auto's waar je in trappen moest. Daarna gingen we naar Zeegse op de zandvlakte. Eerst gingen we spelen met de bal. En toen gingen we spoorzoekertje spelen. Mevrouw Huiskes ging met de eerste groep weg. Toen ging

mevrouw Van der Enden als tweede groep en toen mevrouw Pot als derde groep. Toen mevrouw Ganzeveld met de vierde groep en toen gingen wij met juf, als vijfde groep en toen ging mevrouw Pestman als laatste groep. Onze groep bestond uit Jannette, Ronald en ikzelf. Op het laatst van spoorzoek, bij opdracht 7 moesten we ranja gaan drinken. En toen gingen we naar de speeltuin in Norg, de Vluchtheuvel. Daar was ook een hele grote glijbaan genaamd slipperdy dip. Opeens floot juf op haar fluitje. We moesten allemaal komen om patat te eten. En toen gingen we naar huis.

Corrinne

We gingen eerst naar Assen naar het verkeerspark in de auto en ik had 2 fouten en toen ging ik uit de auto en toen ging ik in de trein en toen ging ik uit de trein en toen gingen we drinken en toen weer in de bus en toen ging ik op de glijbaan en toen gingen we weer naar huis.

Steven F.

Volksdansen

Het volksdansen in Garmerwolde begint weer op maandag 7 september a.s. van 13.45 uur tot 15.00 uur.

Schoolreis naar Schiermonnikoog

's Morgens om 7 uur liep de wekker af, met nog een slaperige kop kwam ik mijn bed uit. Toen het kwart over was kwam mijn moeder het bed uit. Ze ging nog koffie zetten, toen het klaar was (7.30) moest ik nog een kop hebben, daardoor kon ik niet meer op tijd bij school komen. Toen ik met mama de deur uitliep had ik geluk, Hoving kwam er aan (die zou drie kinderen naar Lauwersoog brengen, waar ik ook bij zat) het was kwart voor acht. Toen we om 9 uur in Lauwersoog aankwamen lag de boot al aan de aanlegsteiger. We kwamen ongeveer om 9.45 in Schiermonnikoog aan. De bagage werd in een vrachtauto al naar de kampeerboerderij gebracht. Een uur hebben we op een dijk gelopen en we hebben 4 km gelopen om in de kampeerboerderij te komen. Daar aangekomen werd het een rumoer van jewelste, de bagage moest uitgepakt en uitgezocht worden. Toen we de bedden opgemaakt hadden gingen we fietsen. Toen zijn we terug naar de kampeerboerderij gegaan daar hebben we gegeten. Toen zijn we met de Balg express naar de Balg geweest, een groote kale vlakte van alleen zand en schelpen. Daar zijn we een uur gebleven we hebben er schelpen gezocht, de traktor heeft ons om ± 3 uur weer weg gebracht. Nadat we de Balg hebben gezien gingen we een eindje

fietsen. Daardoor zijn we de halve groep kwijtgeraakt zonder wat te hebben gemerkt zijn we door gefietst door de duinen en het bos, toen we merkten dat we kinderen kwijt waren zijn we met een grote omweg naar de vuurtoren gegaan en daar gewacht tot ze op kwamen duiken. Er waren nog kinderen op de boerderij ("Springfield") die hebben we toen opgehaald en zijn we naar een grote bunker geweest, je kon er jammer genoeg niet in maar dat gaf niets. We hadden reuze honger gekregen van al het spelen en fietsen. We zijn toen naar Springfield teruggekeerd. Daar hebben we een bord vol macaroni gegeten. 's Avonds hebben we nog een lange strandwandeling gemaakt en zijn na een lange en vermoeiende dag om ± 23.00 uur op bed gekomen (wel te rusten). (onrustige nacht)

DINSDAG

Dinsdagochtend stonden we om ongeveer 7.30 uur op. Om 8 uur hebben we gegeten, na het eten hebben we een lunchpakket voor tussendoortje bij het fietsen. We hebben met zon mooi weer. Door de duinen over de dijk naar de 'Berkenplas' gefietst, daar zijn we ± 2½ uur geweest (daar is Rik zijn horloge verloren, maar heeft hem niet weer gevonden). Toen die twee uur om waren zijn we om 14.00 uur naar de Kobbenduinen geweest, een

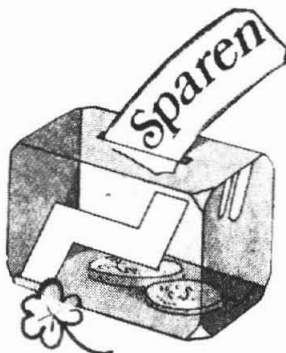
Rabobank

geld en goede raad



Garmerwolde,

tel. 050-416202



beschermend natuurgebied, daar hebben we eieren van zilvermeeuwen, scholeksters en stormmeeuwen gezien, ook hebben we (nog geen 4 dagen oud) jonge zilvermeeuwen gezien en nog jonge graspiepers.

De gids heeft ook over een paar wilde bloemsoorten verteld. Om ± 16.00 uur hebben we in bunkers gespeeld waar er ook een tussen zat met drie deuren. Daar hebben we 1½ gespeeld, daarna gingen we naar Springfield terug. Daar hebben we capucijnders met stroop gegeten. We hebben om 8 uur een speurtocht gedaan bij de Berkenplas. 1e is geworden groep 3 met Joyce Siepel, Annemarie Pot, Maaïke Oos en Gerda ten Cate. Prijzen waren aardbijen/vanille-ijs (uit kiezen). Weer om 23.00 op bed (mooi verhaal gehoord).

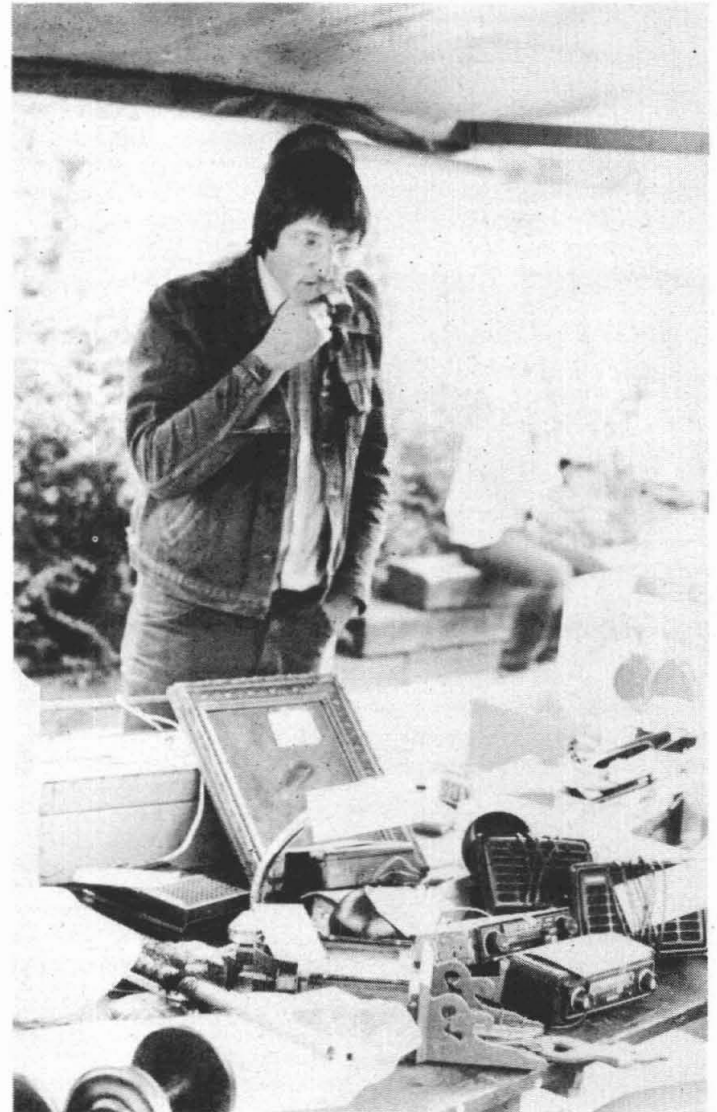
WOENSDAG

's Woensdags morgen stonden we om 8.00 uur op. Na het eten hebben we een lunchpakket voor woensdag gemaakt, daarna vegen, afwassen en alles inpakken. Om 9.30 hebben we de gehuurde fiets terug gebracht. Een uur later hebben we een duinwandeling gemaakt. Daarna zijn we gaan winkelen. Je mocht f 7,50 meenemen, daar mocht je een cadeautje voor kopen. Toen we gewinkeld hadden was het al 15.30 uur. Over een kwartiertje hebben we patat met frikandel/kroket gegeten (mocht je uitkiezen). Om 17.00 uur zijn we vertrokken naar de boot. Arnold, Fokko, Lokke, Kor, Johan en ik liepen over het wad naar de boot (het was eb). Om ± 18.00 uur vertrok de boot, om 18.45 uur waren we aan land, daar stonden de auto's al op ons te

wachten. Alite, Lokke en ik zaten in de auto bij Pestman. Lokke had de slappe lach ze hield maar niet meer op met lachen. Om ± 19.45/20.00 uur kwamen we in Garmerwolde

aan. Ik werd van school afgehaald door Reinette en mama. Thuis was het een groot feest!!

Tetdy



Hr. Buringa's boeltje

vlees mevrouw, u weet best waarom.

Het adres voor al uw vlees en fijne vleeswaren
Specialist in rollades, droge- en verse worst
Iedere woensdag Gehaktdag



J. FEENSTRA

Rijksweg 145
Ruischerbrug
Tel 050 - 487413

Café v.d. Toorn
Thesinge
(nadere reclame overbodig)



SERVICE
VAN DORP TOT DORP

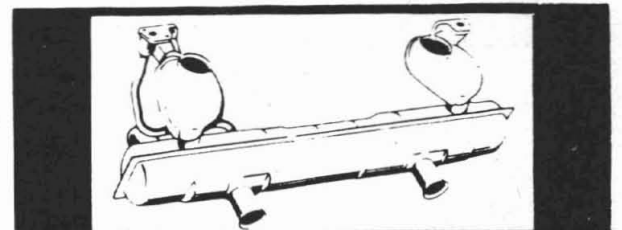
... natuurlijk ook voor Uw

- toiletartikelen en scheergerei
- parfums
- sigaretten, sigaren en tabak

Kijkt u eens rond bij ons,
terwijl u wacht.

S. VENINGA
GARMERWOLDE
TEL. 050-416077

DE VRIJE POMP ...



**UW UITLAAT en
SCHOKBREKERSPECIALIST**
Rijksweg 154 Ruischerbrug
Tel. 050 - 487433



Hr. Terpstra aan het koekhakken



Het hoogtepunt

Iets te vieren?

Dan voor een lekker stukje taart of gebak, even naar

Bakkerij Stol

J.C. Kapteynlaan 18
9714 CP Groningen
Telefoon 050-730498



Oosterhamriklaan 117
9715 PB Groningen
Telefoon 050-772552

Ook kunnen wij bezorgen, dan even bellen naar R.K. Stol,
Dorpsweg 40, Garmerwolde, tel. 050-416292 of 730498

Van der Molen levert niet alleen zonneschermen

Natuurlijk maken wij graag een scherpe offerte voor u als 't om een zonnescherm gaat.

Maar tevens houdt deze afdeling zeilmakerij zich bezig met het opnieuw bekleden van markiezen, of met het repareren van tenten.

Ons leveringsprogramma omvat verder: vouwwallen, verduisteringen, rolluiken, voorzetramen en konstruktiewerken.

Informeer vrijblijvend naar onze mogelijkheden en prijzen.

Fa. M. v.d. Molen & Co.

Kantoor en werkplaats: Oude Rijksweg 12, Garmerwolde, tel. 050-416098.
Adviseuze voor Lewenborg: mevr. H. Drewes, Meerpaal 170, tel. 050-410531.

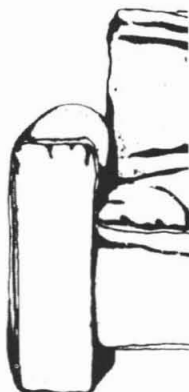
Bij ons vindt u een keur van kwaliteitsmeubelen.
Niet alleen modern - maar ook klassieke woonvormen
laten wij u graag zien.

Voor 'n vrijblijvend kijkje of advies - óók over
vloerbedekking en gordijnen - bent u altijd van harte
welkom.

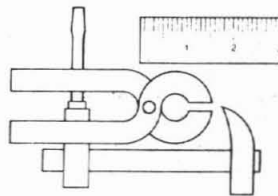


Slagter - Ten Boer

WONINGINRICHTING
Stadsweg 63 - Tel. 05902-1383



Timmer- en Aannemersbedrijf Hobbyshop



Fa. J. en J. van Leggelo

Garmerwolde
050-416389

Overschild
05966-374

Dörpsproat

Houwel 't op 't oomblik (begun augustus) rustig ien dörp is, de maainste mens'n ben'n op vekaansie, gebeurt d'r toch nog wel wat ien dörp Tais'n. De nije hoez'n bin'n hoast klaor en word'n begun september deur de nije huurders of aaigenaors bewoont. Dit wordt 'n hail feest. Meziek gaat deur dörp en de veraain van dörpsbelang'n organiseert wat festiviteit'n, zoaans je aal ien 'n stencil lez'n kon'n. Ook omdat darig april zo ien 't woater vall'n is. Het bestuur reek'nt netuurlijk weer op joen volle mitwaark'n en 'n massa opkomst.

Nait allaaen ien 't dörp wordt d'r wat veranderd, ook op Loan wil men wat veraander'n. D'r is weer wat nijs oetprakkezaaierd om de racerij teeg'n te goan. Men wil nou enkele ploatsseleke wegversmalling'n aanlegg'n, zodat auto's nait zo haard meer joag'n. 't Liekt mie op zich gain slecht plan, moar ik vien wel, dat ze d'r 'n beetje laot mit aankomm'n. Dit is ook weer 'n idee van

'n bewoner van Loan, dij zien katt'n nait langer dood wil laot'n ried'n (gelik het e). Ik vroag mie staorigaan wel oaf, of gemaainte zulks zulf nait ken bedenk'n. D'r is inmiddels ook 'n enquete hool'n, moar de oetslag doarvan is mie nog nait bekend. Dij zol je t.z.t. wel te heur'n krieg'n. We zell'n zain hou 't oafloft.

Nog 'n poar week'n en den kenn'n we weer voetball'n. De competitie begunt weer op 19 en 20 september. D'r ben'n netuurlek al verschaain luu dij daar al noar oetkiek'n en bij die groep mens'n heur ik ook. 't Is ook al weer zo laank leed'n. Ik ken mie netuurlek ook veurstell'n, dat d'r mens'n ben'n dij 't voetball'n tetoal nait interesseerd. Da's elk zien goud recht netuurlek (gelukkig wel). Moar veur mie komt d'r straks weer 'n gezellige tied en dat neem'n ze mie moar zo nait of.

Ik zol zegg'n eerst tot kiekies mor weer, tot 'n aander keer . . . moi.

Op vrijdag 21 augustus werd er in Café de Leeuw in Garmerwolde weer een dansavond georganiseerd, waarbij werd opgetreden door de bekende North Star Showband. Deze mensen zijn geweldige muzikanten die een fantastisch stuk muziek brengen, waarbij jong en oud aan hun trekken komen. Helaas kon er, doordat slechts enkele dagen voor die datum bekend werd dat

dit zo druk bezette orkest nog die datum vrij was, niet genoeg bekendheid aan worden geschonken, zodat er slechts weinig mensen waren die van deze band konden genieten. Men wil proberen geregeld dansavonden te organiseren, waarbij steeds door dergelijke goede orkesten zal worden opgetreden. We zullen trachten u vroegtijdig hierover in te lichten!

GARMER & THESINGER EXPRESS

Redaktie: Henk Vliem, L. v.d. Veenstraat 14, 9798 PL Garmerwolde, tel. 050-416341
Administratie: Peta Jurjens, L. v.d. Veenstraat 15, 9798 PK Garmerwolde, tel. 050-416094
Redaktie Thesinge: Annelies Heuvelmans, Schutlerlaan 29, 9797 PB, tel. 05902-2001
Bank: Rabobank Garmerwolde, rek.nr. 32.07.05.745, giro v.d. bank 91.69.38

Copy inleveren: steeds voor de 15e van de maand.



Hr. Mulder vecht voor zijn 16e plaats



Spreekt voor zichzelf

AANNEMERSBEDRIJF

H.J. HAVENGA

nieuwbouw
verbouw en
onderhoud

oude rijksweg 11
GARMERWOLDE
tel. 050-416501